

CHORRO DE ARENA "CONSTELLATION"

"CONSTELLATION" SANDBLASTER


SABLEUSE "CONSTELLATION"




Chorro de Arena
"CONSTELLATION"




R-080262 R-080263 R-080264

 Eliminación de revestimiento, preparación de superficies para la aplicación de composites, limpieza de elementos, operaciones de acabado... Hoy en día existe una gran variedad de labores distintas integradas en el campo del arenado. Para aprovechar las ventajas de estas técnicas en el trabajo diario se precisan personal bien formado, experiencia y por supuesto buenas herramientas. La gama de arenadoras Constellation se ha diseñado para suministrar a coste reducido una herramienta fiable que simplifica y facilita los trabajos de microchorreado. Chorrear nunca ha sido tan fácil.

 Removal of investments, preparation of surfaces for application of composites, cleaning components, finishing operations ... Today there are a great many tasks in the field of sandblasting. For best use of the advantages of these techniques in daily tasks, we need well-trained staff, experience and, of course, good tools.

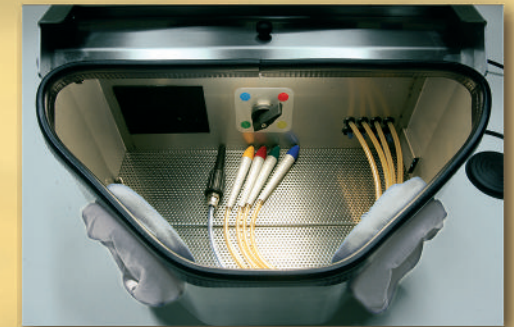
The Constellation range of sandblasters has been designed to supply a reliable tool at low cost to ease and simplify microblasting. Sandblasting has never been so easy.

 *Elimination du revêtement, préparation des surfaces pour l'application des composites, nettoyage des éléments, travaux de finition. Aujourd'hui il existe une grande variété de tâches concernées par le sablage. Pour tirer profit des avantages de ces techniques dans le travail au quotidien, on a besoin de personnel qualifié, d'expérience, et bien entendu de bons outils. La gamme de sableuses Constellation a été conçue pour fournir à coût réduit un outil fiable qui simplifie et facilite les travaux de micro sablage. Le sablage n'a jamais été rendu aussi simple.*

Todas las arenadoras Constellation se encuentran construidas íntegramente en acero inoxidable, material noble, de fácil limpieza y sin oxidación.

All Constellation sandblasters are built completely in stainless steel, a noble material which is easy to clean, and will not rust.

Toutes les sableuses Constellation sont construites entièrement en acier inoxydable, matériau noble, d'entretien facile et donc sans oxydation possible.



La cámara de chorreado ofrece una amplia visión a través del cristal. La posición de las manos y espalda resulta cómoda, reduciéndose la fatiga.

The blasting chamber shows operations clearly through the glass. Both the user's hands and back are in a comfortable position, thus reducing fatigue.

La cabine de sablage permet une large vision à travers le verre. Les positions des mains et du dos sont confortables, et réduisent la fatigue.



La salida de polvo del interior de la cámara se realiza a través de un tubo situado en la parte lateral de la máquina, al que puede acoplarse cualquier unidad de aspiración convencional. (Preparada para trabajar con óxido de silicio).

Dust exits the chamber via a tube at the side of the machine, to which any conventional suction unit may be connected (ready for work with silicon oxide).

L'évacuation des poussières de la cabine est prévue par un tube dans la partie latérale de la sableuse prédisposé à recevoir une aspiration conventionnelle (habilitée à aspirer de l'oxyde de silice).

Una ventana situada en un lateral de la máquina permite ver el nivel de condensados en el filtro. La purga de líquidos se realiza automáticamente. El pedal de la máquina es de tipo neumático: ligero, de suave accionamiento, tubo muy flexible; y de fácil colocación.

A side window shows the level of condensates in the filter. Liquids are drained automatically. The machine's pedal is pneumatic: light, smooth action, extremely flexible tube; easily positioned.

Un regard situé dans la partie latérale de la sableuse permet de vérifier le niveau de salissure du filtre. La purge des liquides se fait automatiquement. La pédale de la machine est de type pneumatique: légère et souple à utiliser, le tube est très flexible et trouve sa place facilement.

DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

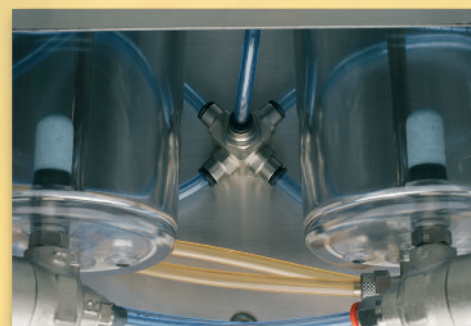
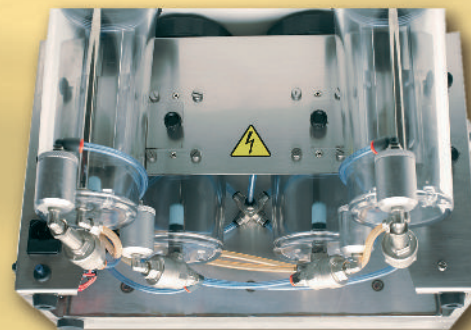
Alto / Height / Hauteur	280 mm
Largo / Length / Longueur (2 vasos)	390 mm
(4 vasos)	510 mm
Ancho / Width / Largeur	440 mm
Peso / Weight / Poids	12,5 - 14 - 15,5 Kg
Presión de trabajo: 2 a 5 atmósferas Operating pressure: 2- 5 atmospheres Pression de travail 2 à 5 atmosphères	
Consumo máximo de aire: 80 litros/min. Max. air consumption: 80 litres/min. Consommation maximale d'air: 80 l/min.	
Tensión / Voltage / Tension	220 Vol. / 50/60 Hz.
Consumo / Rated power / Puissance	20 W



La disposición de los mandos es ergonómica. Operaciones como el rellenado de arena en los vasos, o el ajuste de presiones, se realizan sin dificultad.

The controls have an ergonomic arrangement. Operations such as filling the chambers with sand or adjustment of pressure levels are easy to carry out.

La disposition des commandes est ergonomique. Les opérations telles que le remplissage du sable dans les silos et le réglage de la pression se font très aisément.



La familia Constellation toma un concepto modular: partiendo del modelo básico con dos vasos, es posible realizar futuras ampliaciones a 3 y 4 vasos. Debido a su sencillez, las ampliaciones pueden ser realizadas por el propio usuario.

The Constellation family has a modular design: the basic two-chamber model can be extended for 3 and 4 chambers. Since the system is so simple to use, the user may extend the models with no assistance.

La famille Constellation est modulable: Sur le modèle de base comprenant 2 silos il est possible de rajouter ultérieurement un troisième voire un quatrième silo. La facilité de montage de ces silos permet au prothésiste d'apporter lui-même ces modifications.

La iluminación se realiza a través de una potente lámpara fluorescente que ofrece una fiel reproducción cromática sin brillos.

The unit has a powerful fluorescent lamp for a true chromatic reproduction with no glare.

L'éclairage est produit par une puissante lampe fluorescente d'une lumière chromatiquement fidèle et non éblouissante.

En el montaje del circuito neumático se han escogido elementos de alta gama. Destaca la precisión y suave accionamiento de la válvula distribuidora de 5 vías.

Top-of-the-range components have been used in the pneumatic circuit. Observe the precision and smooth action of the 5-way distribution valve.

Pour la réalisation du circuit pneumatique, nous avons choisi des éléments haut de gamme. La précision et la souplesse de la valve de distribution à 5 voies sont tout à fait remarquables.

Para evitar contaminación del sistema neumático, la gama Constellation cuenta con un ingenioso sistema de filtro-descarga-antirretorno que permite el empleo seguro de arena de hasta 25 u de grano.

To prevent contamination within the pneumatic system, the Constellation range has an ingenious filter-discharge-non-return system for safe use of sand up to 25u grain.

Pour éviter toute pollution du système pneumatique, la gamme constellation compte sur un ingénieux système de filtre - décharge - anti-retour qui permet un emploi sûr d'abrasifs jusqu'à 25 microns.



Las pistolas de arenado pueden identificarse fácilmente mediante un sistema de colores. Así se conoce en todo momento el grosor de la arena empleada. Todos los modelos Constellation cuentan también con una pistola de soplado.

The sandblasting guns may be easily identified by a colour-coding system. This means we know the thickness of the sand used at all times. All Constellation models have a blow gun.

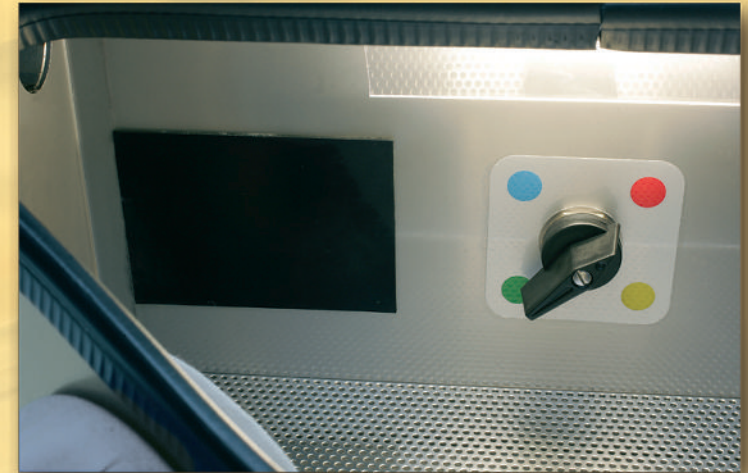
Les crayons de sablage peuvent être facilement identifiés grâce à un système de couleurs. On sait ainsi le type et la grosseur du sable employé. Tous les modèles Constellation sont équipés également d'une soufflette



El cristal tiene un recubrimiento especial que actúa de protección superficial. Este recubrimiento reduce el efecto abrasivo de la arena, y evita accidentes en caso de rotura. La sustitución de cristal es muy sencilla.

The glass has a special lining to protect the surface. This reduces the abrasive effect of the sand, and prevents accidents in the event of breakage. Replacing the glass is a simple operation.

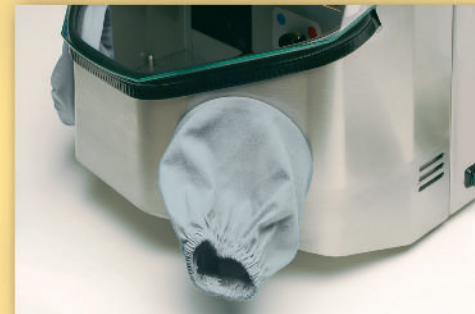
Le verre a un revêtement de silicone qui permet une protection de surface. Ce recouvrement réduit l'effet abrasif du sable sur le verre et réduit les dommages en cas de cassure. Le remplacement du verre est très facile.



La válvula de cambio de vaso está situada en el interior de la cámara. El criterio de colores permite identificar y seleccionar rápidamente el vaso deseado. Para el ajuste inicial del chorro puede emplearse una sufridera de goma también situada en el interior de la cámara.

The chamber-change valve is inside the chamber. The colour criterion allows the right chamber to be identified and selected. A rubber attachment inside the chamber may be used for initial adjustments of the sand jet.

La valve de changement de silo est située à l'intérieur de la cabine de sablage. Le système de couleurs permet d'identifier et de sélectionner rapidement le silo souhaité. Pour l'ajustage initial du jet de sablage, il est possible de diriger le crayon vers une partie en caoutchouc sur la paroi destinée à cet effet.



Los manguitos de protección ayudan a cerrar la cámara de trabajo mientras se realiza el chorreo.

The protection tubes help seal the work chamber during blasting.

Les manchons de protection permettent un hermétisme relatif de la cabine de travail pendant le sablage.



MESTRA[®]

Su marca de confianza



FABRICACION DE MAQUINARIA Y APARATOLOGIA DENTAL

TALLERES MESTRAITUA, S.L.

Txori-erri Etorbidea, 60

Tfno. + 34 944 53 03 88* - Fax + 34 944 71 17 25

E-mail: mestra@mestra.es - www.mestra.es

48150 SONDIKA - BILBAO - (España)

PEDIDOS: comercial@mestra.es



Distribuidor / **Distributor** / *Distributeur*